

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 96 (1970)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

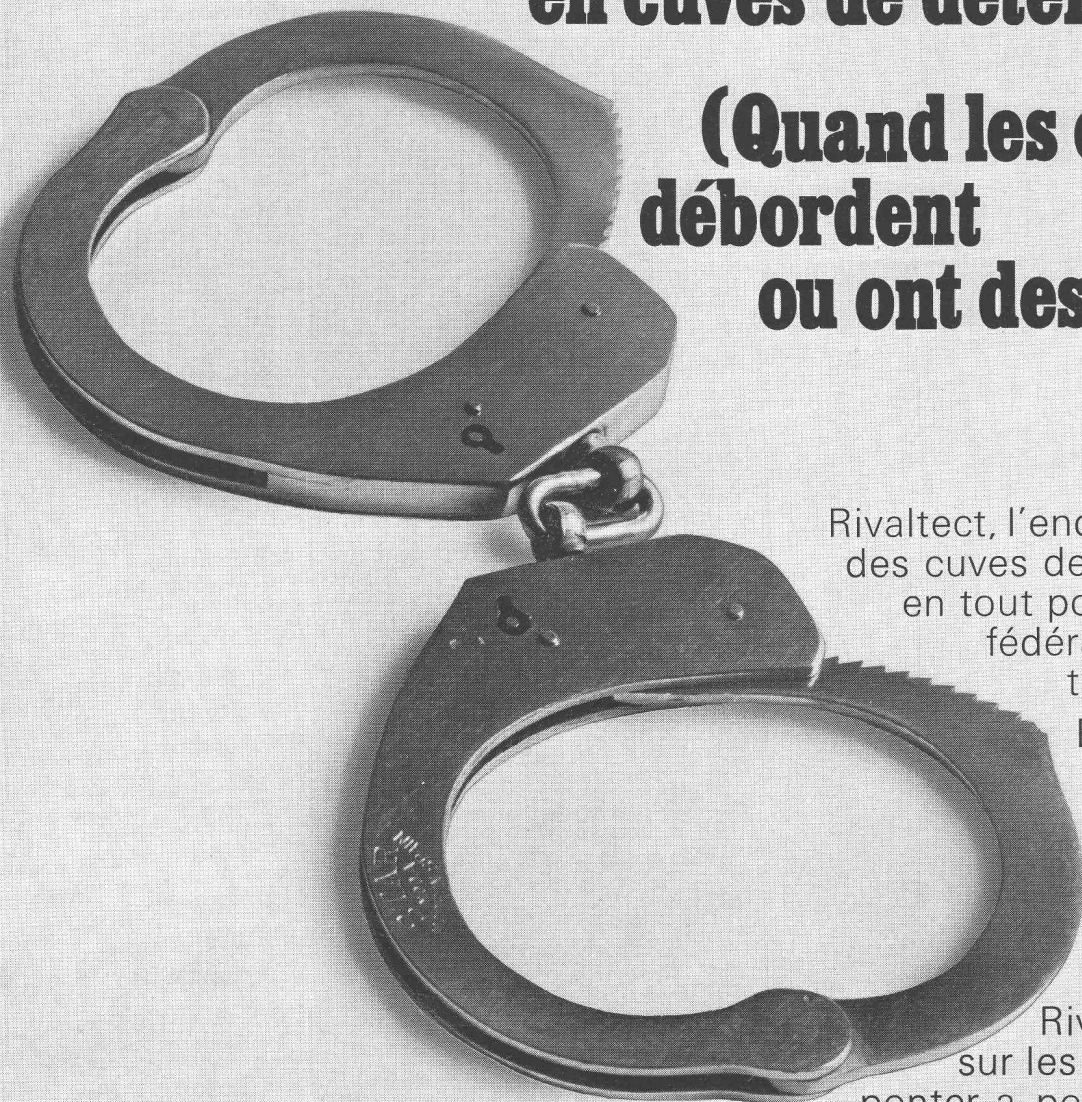
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rivaltect transforme les cuves de rétention en cuves de détention.

**(Quand les citernes
débordent
ou ont des fuites...)**



Rivaltect, l'enduit de protection des cuves de rétention, répond en tout point à l'Ordonnance fédérale pour la protection des eaux.*

En effet, Rivaltect résiste durablement aux huiles minérales telles que mazout, huile diesel, pétrole, etc. De même qu'aux alcalis dilués.

Rivaltect adhère même sur les surfaces humides, peut ponter a posteriori des fissures dans

le béton jusqu'à 2 mm de large, ne contient aucun diluant inflammable et se révèle pratiquement inodore.

Tout cela fait de Rivaltect un enduit de protection durable... et captivant.

*Prescriptions techniques applicables à l'entreposage des liquides du 27.12.1967, annexe 7, certificat définitif EAGS-No 04.14.69.

Rivaltect

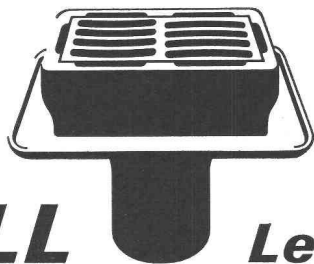
l'enduit de protection infallible pour cuves de rétention



Barra
pour
Béton

MEYNADIER

MEYNADIER + CIE SA, Lausanne, Zurich, Berne,
Lucerne, Bellinzone, Coire.



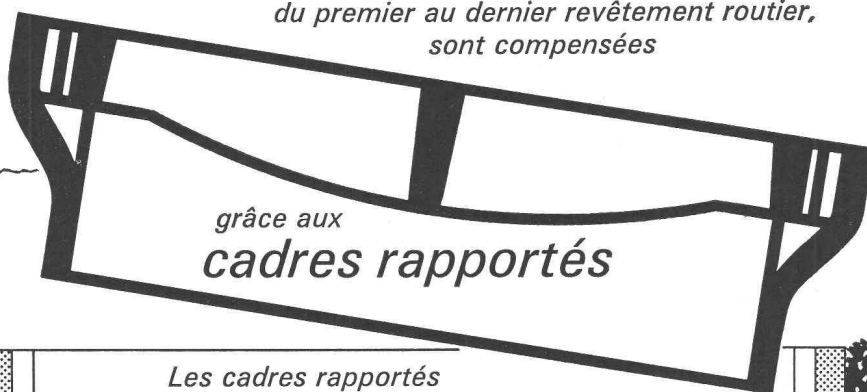
VON ROLL

Les écoulements universels VON ROLL

ne connaissent pas de dénivellation.

*Les différences de niveau,
du premier au dernier revêtement routier,
sont compensées*

636



*grâce aux
cadres rapportés*

*Les cadres rapportés
sont interchangeables et
susceptibles d'être combinés.
Ce qui revient à dire:
Chaque hauteur peut être obtenue
Faible hauteur utile.
Hautes charges admissibles.
Grande capacité d'absorption.*

Écoulements universels VON ROLL

*pour ponts d'autoroutes
tunnels routiers
terrasses de parking*

VON ROLL S.A.
*Usine de Klus,
4710 Klus*

Dans deux jours chez vous!

Vient de paraître!
Le nouveau catalogue
de la GIPS-UNION SA
est là! L'ouvrage complet
à l'usage de tous les
spécialistes de la
construction qui s'oc-
cupent des travaux
intérieurs.

Partout où se posent
des problèmes ayant trait
à la construction, aux
enduits, aux ribages,
aux cloisons, aux isola-
tions, aux revêtements,
aux doublages, etc., pour
tous notre catalogue
est un conseiller indis-
pensable.

Envoyez-nous le bon
ci-dessous et, après-
demain déjà, vous rece-
vrez votre exemplaire.

GIPS-UNION SA
Case postale
8021 Zurich

Bon

Nom/Entreprise: _____

Profession/Branche: _____

Rue: _____

Numéro postal: _____

Lieu: _____

Veillez me faire parvenir votre nouveau
catalogue par retour du courrier.

Veillez adresser ce bon à:
GIPS-UNION SA, Case postale, 8021 Zurich

Concerne: les bassins de rétention d'huile!

*Si vous avez
à exécuter des revêtements de
bassins de rétention, il y a
du nouveau pour vous!*

Oleoplast-1

disiez-vous jusqu'à présent chaque fois qu'il s'agissait de rendre un bassin de rétention imperméable à l'huile. A partir d'aujourd'hui cependant, et en raison des nouvelles prescriptions relatives à la protection de l'eau, vous demanderez tout simplement

Sikadur-62 résine de revêtement

et vous vous assurerez ainsi la sécurité la plus élevée, et en même temps divers autres avantages!

- Sikadur-62
- possède une résistance chimique élevée
 - possède une résistance mécanique élevée et résiste à l'abrasion (accessible à la circulation!)
 - satisfait aux prescriptions du Service fédéral de la protection des eaux, annexe 7
 - peut être appliqué en couches de différentes couleurs, ce qui facilite le contrôle
 - est facile à nettoyer
 - est avantageux au point de vue prix, en raison de sa mise en œuvre facile et rapide

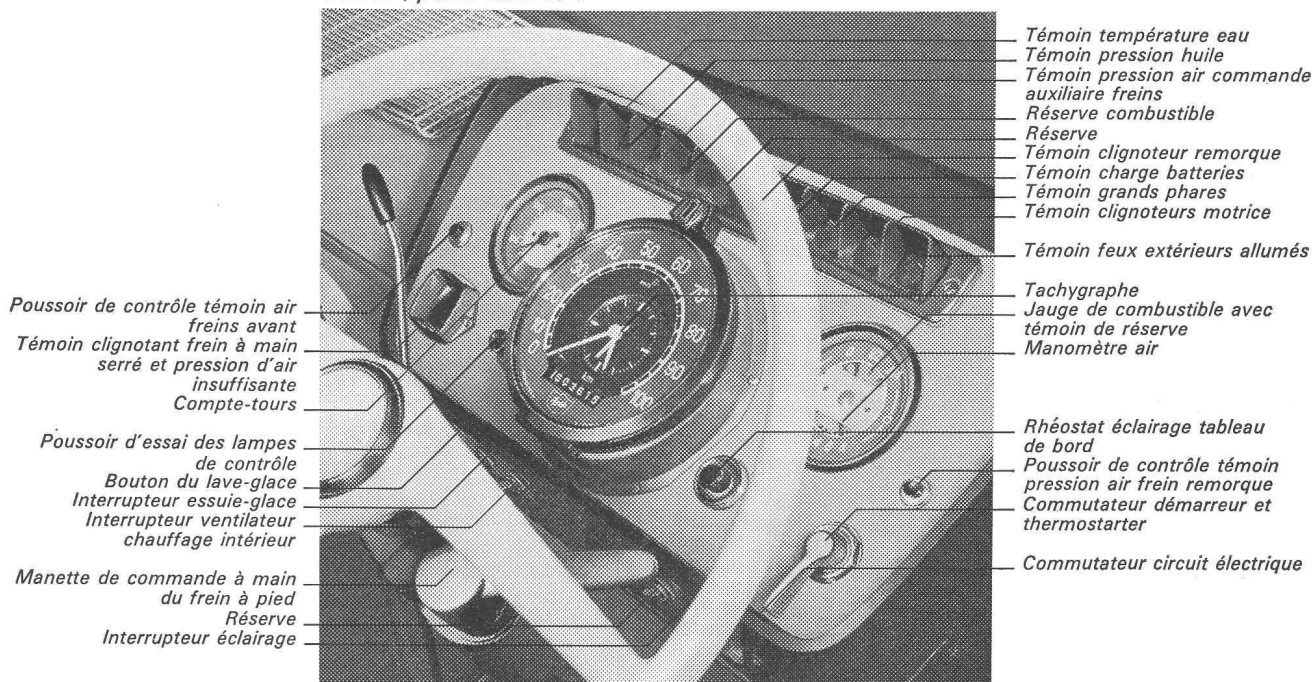
*Aussi se servira-t-on
désormais de
Sikadur-62 pour
les revêtements
des bassins de rétention
d'huile.*

Sika Service

Kaspar Winkler+Co
CTW Chemisch-Technische Werke AG
Sika Norm AG



643 EP, poids total 16 t



Centre d'action

Tout se passe ici. Démarrer. Changer de vitesse. Contrôler. Freiner. Accélérer. Manœuvrer. S'arrêter. Se défendre. Puis de nouveau agir. Et tout cela, dans un cycle perpétuel.

La masse d'un train routier doit être maîtrisée, sous un minutieux contrôle, afin de fournir un bon rendement. Un rendement qui dépend aussi de la robustesse. Et cette robustesse, elle est effective pour le 643 EP. Il faut un équipement technique qui réagisse immédiatement. Et il faut une cabine spacieuse et confortable. Car la capacité de rendement augmente avec le bien-être. Et avec le climat de travail.

Le 643 EP peut être équipé

*de toutes les carrosseries:
ponts TIR, plateaux ridelles,
fourgons frigorifiques,
fourgons meubles, bétailières,
basculants, multibennes,
bétonnières, citernes, trans-
ports de fer, transports de blé
en vrac, de troncs d'arbres, etc.
Moteur à 6 cylindres, 10 vi-
tesses, charge utile jusqu'à
10500 kg sur châssis.*

*Un chauffeur est à l'aise dans
un camion Fiat.*



*Financement Sava –
un moyen actuel.*

Fiat (Suisse) SA 108, rue de Lyon 1211 Genève 13

